



1 Scan the QR code or visit the site web pour consulter le guide détaillé et aide. Scansione il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Skanna QR-koden eller besök webbplatsen för att konsultera den detaljerade användarguiden och hjälpen. Сканируйте код QR или посетите веб-сайт для получения подробной информации о продукте и помощи. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

2 Take out the battery installation sheet. Nehmen Sie die Batterieeinbaublätter heraus. Entfernen Sie die Batterieeinbaublätter. Wyjmij arkusze naklejek do baterii. Nimm die Batterieeinbaublätter heraus. Выньте листок с инструкциями по установке батарей. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

3 Po włączeniu urządzenia przelecisz się w tryb parowania ustawiony jako domyślny portaż zalecany przez producenta, a wskaźnik LED będzie świecił niebiesko. Si desiera accendere automaticamente il modo di abbinamento, premere premuto per 3 secondi il pulsante di abbinamento del dispositivo affinché lo spia LED lampeggia azzurro. Etsi haluat ottaa käyttöön automaattisesti parinnettä, paina 3 sekunniksi yhdistämispainiketta. Nadaj si het apparaat voor de eerste keer aan. Het apparaat gaat in de koppelmodus. Het apparaat zal de LED-indicator 'knipperen' langzaam. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

4 Il dispositivo uscirà dalla modalità di abbinamento qualora a 3 minuti non fosse riuscito ad abbinarsi con successo al gateway. Premere il pulsante di abbinamento automaticamente. Si desiera accendere automaticamente il modo di abbinamento, premere premuto per 3 secondi il pulsante di abbinamento del dispositivo affinché lo spia LED lampeggia azzurro. Etsi haluat ottaa käyttöön automaattisesti parinnettä, paina 3 sekunniksi yhdistämispainiketta. Nadaj si het apparaat voor de eerste keer aan. Het apparaat gaat in de koppelmodus. Het apparaat zal de LED-indicator 'knipperen' langzaam. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

5 Если устройство не будет успешно подключено к шлюзу Zigbee в течение 3 минут, то оно выйдет из режима сопряжения. Нажмите повторно на кнопку сопряжения. Si desiera accendere automaticamente il modo di abbinamento, premere premuto per 3 secondi il pulsante di abbinamento del dispositivo affinché lo spia LED lampeggia azzurro. Etsi haluat ottaa käyttöön automaattisesti parinnettä, paina 3 sekunniksi yhdistämispainiketta. Nadaj si het apparaat voor de eerste keer aan. Het apparaat gaat in de koppelmodus. Het apparaat zal de LED-indicator 'knipperen' langzaam. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

6 Ouvrez l'eWelink App et scannez le code QR sur l'appareil, puis suivez les instructions indiquées par l'application. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

7 Si la page souhaitée ne s'affiche pas après avoir scanné le code QR, allez sur l'appareil, puis cliquez sur la poutre de Zigbee de l'appareil que vous souhaitez ajouter dans l'eWelink App et sélectionnez "Ajouter". Se la pagina desiderata non può essere visualizzata dopo la scansione del codice QR, accedere al dispositivo, quindi fare clic sul gateway Zigbee del dispositivo che si desidera aggiungere nell'eWelink App e selezionare "Aggiungi". Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere. Aprire l'eWelink App e scansionare il codice QR sul dispositivo, quindi seguire le istruzioni fornite dall'applicazione per procedere.

8 At the chosen installation spot, press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. At the chosen installation spot, press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. At the chosen installation spot, press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. At the chosen installation spot, press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. At the chosen installation spot, press the Pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network.

9 Nacişnij przycisk parowania na urządzeniu w wybranym miejscu instalacji. Wskaźnik LED migie dwa razy, co oznacza, że urządzenie to i inne urządzenia w sieci są teraz w tym samym sieciowym. Nacişnij przycisk parowania na urządzeniu w wybranym miejscu instalacji. Wskaźnik LED migie dwa razy, co oznacza, że urządzenie to i inne urządzenia w sieci są teraz w tym samym sieciowym. Nacişnij przycisk parowania na urządzeniu w wybranym miejscu instalacji. Wskaźnik LED migie dwa razy, co oznacza, że urządzenie to i inne urządzenia w sieci są teraz w tym samym sieciowym. Nacişnij przycisk parowania na urządzeniu w wybranym miejscu instalacji. Wskaźnik LED migie dwa razy, co oznacza, że urządzenie to i inne urządzenia w sieci są teraz w tym samym sieciowym. Nacişnij przycisk parowania na urządzeniu w wybranym miejscu instalacji. Wskaźnik LED migie dwa razy, co oznacza, że urządzenie to i inne urządzenia w sieci są teraz w tym samym sieciowym.

10 Press the pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. Press the pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. Press the pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. Press the pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network. Press the pairing button on the device. The LED indicator flashes twice means the device and the device under the same Zigbee network.

11 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

12 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

13 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

14 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

15 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

16 Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

1 Schutzelfolie des 3M-Klebers abheben. Während der Montage versuchen, die Markierungslinie auf dem Magneten mit der Markierungslinie auf dem Magnet zu überdecken. Versuchen Sie, das Klebeband so zu positionieren, dass die Markierungslinie ab 20 mm betragt, wenn die Tür oder das Fenster geschlossen ist. Installieren Sie sie getrennt im gewählten Öffnungs- und Schließbereich (wie z.B. Fenster).

2 Scheur de beschermfolie van de 3M lijn af. Probeer tijdens de installatie de markeringlijn op de magneten uit te lijnen met de lijn op de zender. (Zorg ervoor dat de opening bij installatie niet meer dan 20 mm warmer is dan het raam gedurende de tijd dat de deur of het raam gesloten is.) Installeer de afzender in het gewenste openings- en sluitingsgebied (zoals ramen, deuren of schuifdeuren).

3 L'appareil peut être utilisé avec d'autres appareils qui envoient un charge de protocole sans fil Zigbee 3.0. Les informations détaillées sont conformes au produit final. Il dispositivo può funzionare con altri gateway che supportano il protocollo wireless Zigbee 3.0. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale. Upravljanje može napredovati s drugim braćim i sestrama koji podržavaju protokol bežičnog Zigbee 3.0. Saznajte više informacija o kompatibilnosti proizvoda. Het apparaat kan samen met andere gateways van het Zigbee 3.0-protocol werken. De informatie over compatibiliteit is conform de definitieve informatie. El dispositivo puede funcionar con otros gateways que soporten el protocolo de fin del producto final. O dispositivo pode funcionar com outros gateways que suportem o protocolo de fim do produto final. Informaciones detalladas de acuerdo con el producto final. Устройства можуть працювати з різними компонентами, які підтримують протокол бездротового Zigbee 3.0. Подорожуйте за інформацією, що стосується сумісності кінцевого продукту.

4 The device will exit the pairing mode when it doesn't paired to Zigbee gateway successfully within 3 minutes. If you want to abort the pairing mode, press and hold the device pairing button for 35 until the LED indicator "flashes slowly".

5 After powering on the device for the first time, it will enter the pairing mode by default, and the LED indicator "flashes slowly".

6 Require the Battery Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie die Batterie. Wyjmij arkusze naklejek do baterii. Nimm die Batterieeinbaublätter heraus. Выньте листок с инструкциями по установке батарей. Escaneie o código QR ou visite o site web para consultar o guia do usuário detalhado e ajuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul. Scannează codul QR o visita el sitio web para consultar el manual de usuario detallado y la ayuda. Scannează codul QR sau vizitează site-ul pentru a consulta ghidul utilizatorului detaliat și ajutorul.

7 EN **WARNING** Read the instructions carefully and follow them. Do not touch the device when it is powered on. Do not use the device in a wet or humid environment. Do not use the device near fire or heat. Do not use the device near water. Do not use the device near children. Do not use the device near pets. Do not use the device near electrical equipment. Do not use the device near medical equipment. Do not use the device near pregnant women. Do not use the device near people with pacemakers. Do not use the device near people with metal implants. Do not use the device near people with hearing aids. Do not use the device near people with artificial limbs. Do not use the device near people with artificial eyes. Do not use the device near people with artificial ears. Do not use the device near people with artificial noses. Do not use the device near people with artificial mouths. Do not use the device near people with artificial skin. Do not use the device near people with artificial hair. Do not use the device near people with artificial nails. Do not use the device near people with artificial teeth. Do not use the device near people with artificial eyes. Do not use the device near people with artificial ears. Do not use the device near people with artificial noses. Do not use the device near people with artificial mouths. Do not use the device near people with artificial skin. Do not use the device near people with artificial hair. Do not use the device near people with artificial nails. Do not use the device near people with artificial teeth.

8 IT **ATTENZIONE** Leggere attentamente le istruzioni e seguirle. Non toccare il dispositivo quando è acceso. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi o bagnati. Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme o calore. Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Non utilizzare il dispositivo vicino ai bambini. Non utilizzare il dispositivo vicino agli animali domestici. Non utilizzare il dispositivo vicino a apparecchiature elettriche. Non utilizzare il dispositivo vicino a apparecchiature mediche. Non utilizzare il dispositivo vicino alle donne in gravidanza. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con pacemaker. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con impianti metallici. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con apparecchi acustici. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per gli occhi. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per le orecchie. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per il naso. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per la bocca. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per la pelle. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per i capelli. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per le unghie. Non utilizzare il dispositivo vicino alle persone con protesi artificiali per i denti.

9 NL **WAARSCHUWING** Lees de instructies zorgvuldig en volg deze op. Raak het apparaat niet aan wanneer het is ingeschakeld. Gebruik het apparaat niet in vochtige of natte omgevingen. Gebruik het apparaat niet dichtbij vuur of warmte. Gebruik het apparaat niet dichtbij water. Gebruik het apparaat niet dichtbij kinderen. Gebruik het apparaat niet dichtbij huisdieren. Gebruik het apparaat niet dichtbij elektrische apparaten. Gebruik het apparaat niet dichtbij medische apparaten. Gebruik het apparaat niet dichtbij zwangere vrouwen. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met pacemakers. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met metalen implantaten. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met hoortoestellen. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige ledematen. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige ogen. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige oren. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige neuzen. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige monden. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige huid. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige haar. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige nagels. Gebruik het apparaat niet dichtbij mensen met kunstmatige tanden.

10 RU **ВНИМАНИЕ** Внимательно прочтите инструкции и следуйте им. Не прикасайтесь к устройству, когда оно включено. Не используйте устройство в влажных или сырых помещениях. Не используйте устройство вблизи огня или тепла. Не используйте устройство вблизи воды. Не используйте устройство вблизи детей. Не используйте устройство вблизи домашних животных. Не используйте устройство вблизи электрических приборов. Не используйте устройство вблизи медицинских приборов. Не используйте устройство вблизи беременных женщин. Не используйте устройство вблизи людей с кардиостимуляторами. Не используйте устройство вблизи людей с металлическими имплантатами. Не используйте устройство вблизи людей с слуховыми аппаратами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными конечностями. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными глазами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными ушами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными носами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными ртами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственной кожей. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными волосами. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными ногтями. Не используйте устройство вблизи людей с искусственными зубами.

11 FCC Compliance Statement: Responsible Party Name: SONOFF TECHNOLOGY CO., LTD. Address: 3077 North Ave., Suite 201, Fremont, CA 94538, USA. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received, including interference from authorized radio frequency energy sources. The manufacturer is not responsible for any modifications or changes to this statement that are not approved by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any modifications or changes to this statement that are not approved by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any modifications or changes to this statement that are not approved by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any modifications or changes to this statement that are not approved by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for any modifications or changes to this statement that are not approved by the manufacturer.

12 PL **UPOZRODZENIE** Deklaracja zgodności UE: Wytwórca: SONOFF TECHNOLOGY CO., LTD. Adres: 3077 North Ave., Suite 201, Fremont, CA 94538, USA. Urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Obsługa jest poddana następującym dwóm warunkom: (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń, a (2) urządzenie musi przyjąć wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia z autoryzowanych źródeł energii radiowej. Wytwórca nie odpowiada za modyfikacje lub zmiany, które nie zostały zatwierdzone przez wytwórcę. Wytwórca nie odpowiada za modyfikacje lub zmiany, które nie zostały zatwierdzone przez wytwórcę. Wytwórca nie odpowiada za modyfikacje lub zmiany, które nie zostały zatwierdzone przez wytwórcę. Wytwórca nie odpowiada za modyfikacje lub zmiany, które nie zostały zatwierdzone przez wytwórcę. Wytwórca nie odpowiada za modyfikacje lub zmiany, które nie zostały zatwierdzone przez wytwórcę.

13 CE **WARNING** Read the instructions carefully and follow them. Do not touch the device when it is powered on. Do not use the device in a wet or humid environment. Do not use the device near fire or heat. Do not use the device near water. Do not use the device near children. Do not use the device near pets. Do not use the device near electrical equipment. Do not use the device near medical equipment. Do not use the device near pregnant women. Do not use the device near people with pacemakers. Do not use the device near people with metal implants. Do not use the device near people with hearing aids. Do not use the device near people with artificial limbs. Do not use the device near people with artificial eyes. Do not use the device near people with artificial ears. Do not use the device near people with artificial noses. Do not use the device near people with artificial mouths. Do not use the device near people with artificial skin. Do not use the device near people with artificial hair. Do not use the device near people with artificial nails. Do not use the device near people with artificial teeth.

14 DE **ACHTUNG** Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig und befolgen Sie diese. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder feucht-warmen Umgebungen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Feuer oder Wärme. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Kindern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Haustieren. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von elektrischen Geräten. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von schwangeren Frauen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit Herzschrittmachern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit Metallimplantaten. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit Hörschnecken. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Gliedmaßen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Augen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Ohren. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Nasen. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Mäulern. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlicher Haut. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Haaren. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Nägeln. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Menschen mit künstlichen Zähnen.

15 ES **ADVERTENCIA** Lea las instrucciones con atención y siga las instrucciones. No toque el dispositivo cuando esté encendido. No use el dispositivo en ambientes húmedos o húmedos. No use el dispositivo cerca del fuego o el calor. No use el dispositivo cerca del agua. No use el dispositivo cerca de los niños. No use el dispositivo cerca de mascotas. No use el dispositivo cerca de equipos eléctricos. No use el dispositivo cerca de equipos médicos. No use el dispositivo cerca de mujeres embarazadas. No use el dispositivo cerca de personas con marcapasos. No use el dispositivo cerca de personas con implantes metálicos. No use el dispositivo cerca de personas con audífonos. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para los ojos. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para los oídos. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para la nariz. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para la boca. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para la piel. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para el cabello. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para las uñas. No use el dispositivo cerca de personas con prótesis artificiales para los dientes.

16 PT **AVISO** Leia atentamente as instruções e siga-as. Não toque no dispositivo quando estiver ligado. Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou muito húmidos. Não utilize o dispositivo perto de fogo ou calor. Não utilize o dispositivo perto de água. Não utilize o dispositivo perto de crianças. Não utilize o dispositivo perto de animais domésticos. Não utilize o dispositivo perto de equipamentos elétricos. Não utilize o dispositivo perto de equipamentos médicos. Não utilize o dispositivo perto de mulheres grávidas. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com marcapassos. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com implantes metálicos. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com aparelhos auditivos. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para os olhos. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para os ouvidos. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para o nariz. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para a boca. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para a pele. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para o cabelo. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para as unhas. Não utilize o dispositivo perto de pessoas com próteses artificiais para os dentes.

- 技术要求:
- 尺寸:展开462*100mm, 10折后42*100mm, 再折后42*50mm
 - 材质: 105g铜版纸
 - 颜色: 四色印刷
 - 工艺: 手风琴10折页, 再对折
 - 环保要求: 所有材料及工艺需满足欧盟WEEE和RoHS指令要求

原材料		PC, 松诺白色		指定公差等级		
测试项	测试要求	测试项	测试要求	尺寸	等级	
<input checked="" type="checkbox"/> RoHS检测	第三方认证报告 (有效期一年)	低温存储 (-40℃)		0<L≤3		
<input type="checkbox"/> 球压试验 (125℃/70℃)		冷热冲击 (-40~70℃)		3<L≤6		
<input type="checkbox"/> 灼热丝试验 (850℃/650℃)		百格测试		6<L≤16		
<input type="checkbox"/> UV老化测试 (72H/48H)		RCA试验 (100圈/150圈..)		16<L≤30		
<input type="checkbox"/> 冰醋酸测试 (3min/5min)		铅笔硬度测试 (3H/4H..)		30<L≤120		
<input type="checkbox"/> 盐雾试验 (24/36/48H..)		酒精耐摩擦测试		120<L≤315		
<input type="checkbox"/> 高温存储 (70℃)		镭雕/丝印附着力测试		0<L≤10	±1°	50<L≤120 ±0.5°
				10<L≤50	±0.3°	120<L≤400 ±0.15°

制图日期: 黎业军 2026/04/03

审核日期:

批准日期:

物料编码: 00.00.07.0491

物料名称: SNZB-04PR1 快速指南

单位: MM 比例: 1:1 图框: /

投影: 视角: 图号: 第1/1页 版本: V1.0

SONOFF